

1. 本堂按加州指引重開教會。請每位赴會者遵行有關健康衛生及保持社交距離的指引，詳細指引登於告示版。
Our church is reopening following state guidelines. We sincerely invite everyone to follow health and hygiene practices and social distancing. Details are posted on the notice board.

2. 《2021 健康優先講座》將於Facebook專頁及YouTube專頁直播
2021 Staying Healthy Health Seminar via Facebook Live and YouTube Channel.

11/06 5 pm	預防糖尿病 Diabetes Prevention	蔣安邦醫科博士 An Pang Chieng, MD
12/04 5 pm	心血管保健 Cardiovascular Health	朱宗安醫科博士 Daniel Choo, MD

3. **2021 禱告週晚會 Week of Prayer 2021 meetings:**
Zoom 網上 (228-228-5537): 10/31 (Sun) – 11/05 (Fri) 6:30–7:30 pm
實體聚會 (副堂) In Person (Chapel): 11/03 (Wed) & 11/05 (Fri) 6:30–7:30 pm
誠邀主內弟兄姊妹參與。論文可於本堂網頁下載。
Download Week of Prayer readings from the church's website.



 《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (10/18)	下週一 (10/25)
健康生活	Dominic, Maria, Rosana	尿道結石 (1)	尿道結石 (2)
社會透視	Cecil	市級規定	打針期限
空中花園	Megan, Jeffery, Tim	記起祂的話	派兵在墳墓看守

收聽網址: https://awr.org/program/yuesc_awr/ 或 <https://www.linguaspirita.net/cantonese>
討論: <https://www.facebook.com/SunshineCantonese>
蘋果iPhone, iPad可在 "Podcasts" 或 "iTunes" 搜尋和訂閱。
其他Podcast平台包括Spotify、Amazon、Google等等。

下安息日 (10月30日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 粵語崇拜	
司會 Chairperson	-----	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
讀經 Scripture	-----	司會/牧養禱告 Chairperson/Intercession	曾仰豪 Howard Tang
禱告 Prayer	-----	証道 Sermon	陳章豪 Jeffery Chan
聖工消息 Mission Story	-----	讀經 Scripture	曾抑琦 Kay Tang
詩歌奉獻 Special Music	-----	執事 Deacon/Deaconess	-----

時間Time	活動 Activity	場地Venue	負責人Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	陳越愛 Ai Broyles
10:40 am	粵語研經班 Cantonese Lesson Study	禮堂 Sanctuary	蘇美顏 Lana Lui
	《安息日學》電視節目 Sabbath School TV Program	網上直播 Online Broadcast	
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 胡傳沂 Aidan Wu
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	會眾 Congregation

日落時間Sunset 天普市 Temple City: 今日 Today 6:08 pm 下星期五 Next Friday 6:01 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City
辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: cantonesda@gmail.com
郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634
教會網站 Website: www.lacantonese.org Facebook: facebook.com/lacantonese
YouTube: youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch

受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church
粵語部堂牧Pastor (Cantonese): 陳章豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821
英語部堂牧Pastor (English):
游建睿長老 Miles Yu 626-536-3934 / 胡傳沂傳道 Aidan Wu 323-629-0799



聯合崇拜聚會 **Combined Divine Worship 11:00 a.m.**

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran

翻譯 Interpreter: 馬錫強 Cecil Ma

司會 Chairperson: 陳雅倫 Vanessa Tran

詩歌頌讚 C307-302 我愛說主的故事 敬拜組
Song Service E457 *I Love to Tell the Story* Praise Team
唯獨祢最重要
You Are My All in All

三一頌 C497-497/E694 讚美上帝 敬拜組
Doxology *Praise God From Whom* Praise Team
All Blessings

牧養禱告 C498-498/E684 請聽我祈禱 陳雅倫
Intercession *Hear Our Prayer, O Lord* Vanessa Tran

讀經 詩篇51:10, 馬太福音 6:21 蘇悅琦
Scripture Reading Psalm 51:10, Matthew 6:21 Susan Su

證道 順服 胡傳沂
Sermon Obedience Aidan Wu

奉獻 區會發展捐 蘇悅琦
Offering Local Conference Advance
什一或傳道人基金請用捐款信封註明
Adventist Giving 網上捐款: <https://adventistgiving.org/?OrgID=ANPP22>
或郵寄: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634

報告 陳雅倫
Announcements Vanessa Tran

祝福頌 主賜福你 敬拜組
Benediction Hymn *Zyu Ci Fuk Nei* Praise Team

每天用禱告互相守望! **Daily Prayer for Each Other!**

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Yu, Michael 游建邦 (家人)	Tang, Howard 曾仰豪 (家人)	Tran, Cherry 陳越貝	Li, Walter 李從基 (家人)	Chow, Willson 周慧彰 (家人)	Wang, PJ 王晶晶



安息日學 **Sabbath School**

10:00 a.m.

司會 Chairperson: 陳越愛 Ai Broyles

詩歌頌讚 我以禱告來到你跟前 敬拜組
Song Service Praise Team

安息聖日
Sabbath Rest

開會祈禱 王珊珊
Opening Prayer Shan Shan Wang

聖工消息 三個疑問 陳子武
Mission Story Three Mysteries Tim Chan

特別音樂 當轉眼仰望耶穌 李宏恩
Special Music Isaac Li

安息日學高級學課 第4課 導論
Introduction of Sabbath School Lesson 4

讀經 申命記 6:5 陳越愛
Scripture Reading Deuteronomy 6:5 Ai Broyles

活動 Program	時間 Time	場地 Venue	註 Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三 晚上六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	Zoom	Zoom ID 228-228-5537
青年團契 Youth Fellowship	星期五晚上七點 Friday at 7:00 pm	Zoom	Zoom ID 814-3234-5192
漢語拼音 (初班) Pinyin (Beginner)	每安息日下午二時 Every Sabbath at 2 pm	副堂 Chapel	
口琴班 Harmonica Class	每月第一及第三安息日 1st & 3rd Sabbaths	禮堂 Sanctuary	待定 To be confirmed
結他班 (初級) Guitar Class (Beginners)	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	教會辦公室 Church Office	待定 To be confirmed
結他班 Guitar Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	禮堂 Sanctuary	待定 To be confirmed

存心節:

你要盡心、盡性、盡力愛耶和華—你的上帝。(申命記 6:5)。

兒童聖經章節 **Children's Bible Verse** (詩篇 Psalms 27:1)

耶和華是我的亮光, 是我的拯救。我還怕誰呢? 耶和華是我性命的保障。
我還懼誰呢。The Lord is my light and my salvation; who is then a cause of fear to me? The Lord is the strength of my life; who is a danger to me?